EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 9. 10. 2023
COM(2023) 531 final

2023/0264 (BUD)

Návrh

# OPRAVNÝ LIST č. 1 K NÁVRHU VŠEOBECNÉHO ROZPOČTU NA ROK 2024

## Aktualizované odhadované potreby týkajúce sa poľnohospodárskych výdavkov
## Iné úpravy a technické aktualizácie

So zreteľom na

– Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314, v spojení so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä s jej článkom 106a,

– rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie[1], ktoré nadobudlo účinnosť 1. júna 2021,

– nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (…)[2], a najmä na jeho článok 42,

– návrh všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2024 prijatý Komisiou 5. júla 2023[3],

Európska komisia týmto predkladá Európskemu parlamentu a Rade opravný list č. 1 k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2024 z dôvodov uvedených v dôvodovej správe.

## ZMENY VO VÝKAZE PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA ODDIELOV

Zmeny vo všeobecnom výkaze príjmov a výdavkov a vo výkazoch príjmov a výdavkov podľa oddielov sú k dispozícii v databáze EUR-Lex (https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-sk.htm). Anglické znenie zmien v týchto výkazoch je pripojené na informačné účely ako príloha k rozpočtu.

[1] Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020).

[2] Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1.

[3] COM(2023) 300 final, 5.7.2023.

## 1. ÚVOD

Opravný list č. 1 (ďalej len „OL č. 1/2024“) k návrhu rozpočtu na rok 2024 (ďalej len „NR 2024“) sa vzťahuje na tieto prvky:

— revízia potrieb riadku týkajúceho sa úrokov v prípade nástroja NextGenerationEU smerom nadol vzhľadom na nižšiu úroveň vyplácania prostriedkov z nástroja NextGenerationEU v roku 2023, než sa pôvodne odhadovalo,

— aktualizácia odhadovaných potrieb, pripísaných príjmov a rozpočtových prostriedkov na poľnohospodárske výdavky. Okrem meniacich sa trhových faktorov sa v OL č. 1/2024 zohľadňuje aj vplyv rozhodnutí prijatých v odvetví poľnohospodárstva od júla 2023, keď bol prijatý NR 2024, ako aj iných návrhov, od ktorých sa očakáva, že budú mať v priebehu rozpočtového roka výrazný vplyv,

— aktualizácia odhadovaných potrieb v súvislosti s dohodami o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva (SFPA) so zreteľom na nedávno podpísanú dohodu a súvisiaci protokol s Madagaskarskou republikou a nový protokol s Kiribatskou republikou, ktoré sa 2. októbra 2023 začali predbežne vykonávať,

— úpravy úrovne rozpočtových prostriedkov a/alebo zamestnancov viacerých decentralizovaných agentúr, najmä Agentúry Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust), Agentúry Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a Európskej prokuratúry (EPPO), pričom sa zohľadňuje najnovší legislatívny alebo politický vývoj ich operácií v roku 2024 a sumy, ktoré sa majú presunúť z riadkov rezerv do operačných riadkov po prijatí právnych návrhov,

— prevod zdrojov Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR) do programu Horizont Európa v nadväznosti na zodpovedajúcu žiadosť Litvy o zmenu svojho programu EFRR podľa článku 26 nariadenia o spoločných ustanoveniach[4],

— úpravy okruhu 7 „Európska verejná správa“, najmä v súvislosti s Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) s cieľom ďalej posilniť útvar pre plánovanie a vedenie vojenských operácií (MPCC) vrátane zvýšenia počtu zamestnancov a posilnenia komunikačného a informačného systému, ako aj iné menšie úpravy okruhu,

— sumy, ktoré sa po prijatí základných aktov presunú z riadku rezerv do operačného riadku pre akt na podporu výroby munície (ASAP) a akt o posilnení európskeho obranného priemyslu prostredníctvom spoločného obstarávania (EDIRPA).

Celkový čistý vplyv OL č. 1/2024 na výdavky v rámci NR 2024 predstavuje zníženie o 67,4 mil. EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch.

Ďalšie informácie o jednotlivých zložkách sú uvedené v nasledujúcich oddieloch.

Príslušné rozpočtové riadky sú podrobne opísané v prílohe k rozpočtu spolu s aktualizáciou príjmov vyplývajúcou zo zmien vo výdavkoch zahrnutých v tomto opravnom liste.

## 2. NÁKLADY NA FINANCOVANIE NÁSTROJA NEXTGENERATIONEU

V kontexte NR 2024 Komisia navrhla posilnenie riadku týkajúceho sa úrokov v rámci nástroja EURI o 1,9 mld. EUR v porovnaní s finančným plánom na rok 2024, a to na základe vtedajších prognóz úrokových sadzieb a vyplácania prostriedkov z NGEU do konca roka 2023.

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159 – 706).

Najnovšie prognózy týkajúce sa riadku nástroja EURI – stav k 8. októbru 2023 – uvádzajú celkovú sumu vyplácaných prostriedkov v rámci nenávratnej podpory v roku 2023 vo výške 79,9 mld. EUR, čo predstavuje zníženie približne o 3 mld. EUR v porovnaní s plánom vyplácania zohľadneným v NR 2024. Podľa tohto nového scenára, v ktorom sa zohľadňujú aj mierne vyššie úrokové sadzby a zvýšenie sumy, ktorú možno preniesť z roku 2023, o 10 mil. EUR, predstavujú odhadované náklady na riadok týkajúci sa úrokov 3 790 mil. EUR, t. j. zníženie o 74 mil. EUR. Komisia navrhuje zodpovedajúcim spôsobom znížiť úroveň viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov v riadku týkajúcom sa úrokov v rámci nástroja EURI.

*v EUR*

| Rozpočtový riadok | Názov | Viazané rozpočtové prostriedky | Platobné rozpočtové prostriedky |
|---|---|---|---|
| *Oddiel III – Komisia* | | | |
| 06 04 01 | Nástroj Európskej únie na obnovu (EURI) – pravidelné vyplácanie kupónu a umorenie pri splatnosti | -74 000 000 | -74 000 000 |
| **Spolu** | | **-74 000 000** | **-74 000 000** |

Navrhovaným znížením by sa využitie nástroja jednotnej rezervy v rámci podokruhu 2b znížilo o 72,0 mil. EUR na 300,8 mil. EUR.

## 3. EURÓPSKY POĽNOHOSPODÁRSKY ZÁRUČNÝ FOND (EPZF)

V OL č. 1/2024 sa aktualizujú odhady poľnohospodárskych výdavkov na základe najnovších hospodárskych údajov a legislatívneho rámca. Komisia mala k septembru 2023 k dispozícii prvé údaje o úrovni produkcie za rok 2023 a o výhľade pre poľnohospodárske trhy a číselné údaje týkajúce sa plnenia väčšiny rozpočtu na rok 2023, pokiaľ ide o zdieľané riadenie EPZF, ktoré boli podkladom pre aktualizované odhady rozpočtových potrieb na rok 2024.

Okrem trhových faktorov zohľadňuje OL č. 1/2024 aj vplyv legislatívnych rozhodnutí týkajúcich sa odvetvia poľnohospodárstva od júla 2023, keď bol prijatý NR 2024.

Celkovo sa potreby EPZF na rok 2024 vrátane poľnohospodárskej rezervy (ktorá je financovaná z nevyužitej sumy z poľnohospodárskej rezervy na rok 2023 vo výške 200 mil. EUR, ako aj z dostupných prostriedkov EPZF na rok 2024) v súčasnosti odhadujú na 41 450,6 mil. EUR[5]. V porovnaní s NR 2024 ide o zvýšenie o 343 mil. EUR, čo je spôsobené i) dodatočnými potrebami vo výške 280 mil. EUR v položke 08 02 01 „Poľnohospodárska rezerva“, ii) vyššími potrebami na trhové opatrenia a intervencie členských štátov – o 61 mil. EUR, a to najmä v dôsledku vyšších potrieb v sektore ovocia a zeleniny, a iii) miernym zvýšením – o 2 mil. EUR – v prípade iných výdavkov EPZF.

V roku 2023 boli prijaté výnimočné opatrenia s celkovým finančným vplyvom vo výške 530 mil. EUR s cieľom poskytnúť podporu poľnohospodárom postihnutým vtáčou chrípkou, riešiť narušenia trhu spôsobené zvýšeným dovozom ukrajinského obilia do členských štátov hraničiacich s Ukrajinou, ako aj poskytnúť pomoc poľnohospodárom postihnutým extrémnymi poveternostnými javmi a inými osobitnými problémami. Táto celková suma prekročila výšku prostriedkov disponibilných v rámci poľnohospodárskej rezervy na rok 2023 o 80 mil. EUR. Zo 450 mil. EUR, ktoré sú k dispozícii, sa na základe najnovších údajov o vykonávaní a prognóz členských štátov očakáva, že v roku 2023 sa použije 250 mil. EUR. Zostávajúca suma 200 mil. EUR sa prenesie do roku 2024 v súlade s článkom 16 ods. 2 horizontálneho nariadenia SPP[6] a použije sa na úhradu výdavkov členských štátov súvisiacich s týmito výnimočnými opatreniami, ktoré boli prijaté v roku 2023, ale vyplatené po 15.

[5] Objem potrieb zodpovedá novým rozpočtovým prostriedkom vo výške 40 602,1 mil. EUR a pripísaným príjmom vo výške 848,5 mil. EUR.

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2116 z 2. decembra 2021 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 (Ú. v. EÚ L 435, 6.12.2021, s. 187 – 261).

októbri, a ktoré teda patria do poľnohospodárskeho roka 2024. Aby Komisia mohla v plnej miere pokryť výnimočné opatrenia prijaté v roku 2023, navrhuje v súlade s článkom 16 ods. 2 prvým pododsekom horizontálneho nariadenia SPP zvýšiť nové rozpočtové prostriedky z poľnohospodárskej rezervy na rok 2024 o 80 mil. EUR v porovnaní s NR 2024, t. j. na 530 mil. EUR. To umožní ponechať 450 mil. EUR na nové výnimočné opatrenia, ktoré môže byť potrebné prijať na budúci rok s cieľom reagovať na možné narušenia trhu spôsobené trvalo nestabilným geopolitickým kontextom a čoraz viac nepriaznivými klimatickými udalosťami v celej EÚ.

Suma pripísaných príjmov, ktorá by mala byť v roku 2024 k dispozícii, sa zvyšuje z 505,5 mil. EUR uvedených v NR 2024 na 848,5 mil. EUR, čím plne pokrýva dodatočné potreby. Očakávané zvýšenie pripísaných príjmov pochádza z očakávaného prebytku za rok 2023, ktorý sa prenesie do roku 2024 v súlade s článkom 12 ods. 2 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách. Prebytok pochádza z nedostatočného čerpania poľnohospodárskej rezervy na rok 2023, ako už bolo vysvetlené vyššie, a z relatívne malého nedostatočného čerpania priamych platieb, ako aj z vyšších pripísaných príjmov vyplývajúcich zo schválenia účtov EPZF, než sa očakávalo.

V dôsledku toho zostáva celková výška viazaných rozpočtových prostriedkov nezmenená, a to na úrovni 40 602,1 mil. EUR, pričom táto suma zahŕňa 530 mil. EUR pre poľnohospodársku rezervu. Táto celková suma zodpovedá čistému zostatku, ktorý je k dispozícii pre EPZF, vrátane vplyvu oznámení členských štátov o presunoch medzi priamymi platbami a rozvojom vidieka a neponecháva žiadnu rezervu v rámci čiastkového stropu.

## 4. AKTUALIZÁCIA DOHÔD O PARTNERSTVE V ODVETVÍ UDRŽATEĽNÉHO RYBÁRSTVA

Ako sa stanovuje v časti II bode C medziinštitucionálnej dohody (IIA), Komisia preskúmala najnovšie dostupné informácie týkajúce sa dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a na základe vývoja rokovaní so zúčastnenými tretími krajinami posúdila očakávané potreby na rok 2024[7]. Na základe tohto preskúmania Komisia navrhuje presunúť viazané a platobné rozpočtové prostriedky vo výške 2 560 000 EUR z rezervy (rozpočtový článok 30 02 02) do operačného článku (08 05 01 *Vytvorenie rámca pre riadenie rybolovných činností rybárskych plavidiel Únie vo vodách tretích krajín*). Tento rozpočtovo neutrálny presun sa týka dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s Madagaskarskou republikou, ktorá sa predbežne vykonáva od 1. júla 2023, a dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s Kiribatskou republikou, ktorá sa predbežne vykonáva od 2. októbra 2023.

Celkové disponibilné viazané rozpočtové prostriedky na dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva zostávajú nezmenené na úrovni 156,7 mil. EUR, z toho 66,9 mil. EUR v rezerve a 89,9 mil. EUR v hlavnom operačnom riadku.

*v EUR*

| Rozpočtový riadok | Názov | Viazané rozpočtové prostriedky | Platobné rozpočtové prostriedky |
|---|---|---|---|
| *Oddiel III – Komisia* | | | |
| 08 05 01 | Vytvorenie rámca pre riadenie rybolovných činností rybárskych plavidiel Únie vo vodách tretích krajín | 2 560 000 | 2 560 000 |
| 30 02 02 | Diferencované rozpočtové prostriedky (*Rezerva pre rozpočtový článok 08 05 01*) | -2 560 000 | - 2 560 000 |
| **Spolu** | | **0** | **0** |

[7] Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov (Ú. v. EÚ L 433, 20.12.2020, s. 28).

## 5. DECENTRALIZOVANÉ AGENTÚRY A EURÓPSKA PROKURATÚRA

### 5.1. Európska prokuratúra (EPPO)

V NOR č. 4/2023[8] Komisia navrhla zvýšiť príspevok EÚ pre Európsku prokuratúru na bezpečnosť budovy a informačných systémov a zároveň jej prideliť osem dodatočných pracovných miest dočasných zamestnancov. Navrhuje sa, aby sa rozpočet Európskej prokuratúry na rok 2024 zvýšil o 2 mil. EUR s cieľom pokryť jednorazové posilnenie bezpečnosti IT a budovy, ako aj platy nových zamestnancov, ktorých nábor je naplánovaný na rok 2023, a to na celoročnom základe.

*v EUR*

| Rozpočtový riadok | Názov | Viazané rozpočtové prostriedky | Platobné rozpočtové prostriedky |
|---|---|---|---|
| *Oddiel III – Komisia* | | | |
| 07 10 08 | Európska prokuratúra | 2 000 000 | 2 000 000 |
| **Spolu** | | **2 000 000** | **2 000 000** |

Súvisiace zmeny plánu pracovných miest sú uvedené v prílohe k rozpočtu.

### 5.2. Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust)

Eurojust bude v nadväznosti na zriadenie Medzinárodného centra pre stíhanie zločinu agresie voči Ukrajine (ICPA) poskytovať operačnú, právnu, finančnú a logistickú podporu, a to aj na účely zachovania, uchovávania a analýzy dôkazov. Je to dôležité pre prípravu budúcich súdnych konaní pred vnútroštátnymi alebo medzinárodnými súdmi vrátane prípadného tribunálu pre zločin agresie alebo Medzinárodného trestného súdu (ICC) pre trestné činy patriace do jeho jurisdikcie. Zodpovedajúce dodatočné úlohy ICPA pre Eurojust si vyžadujú posilnenie plánu pracovných miest agentúry o štyroch dočasných zamestnancov v roku 2024. Súvisiace zvýšenie príspevku EÚ pre Eurojust sa bude vyplácať z nástrojov zahraničnej politiky (FPI) prostredníctvom dohôd o príspevku na úlohy ICPA, a nebudú teda potrebné žiadne dodatočné rozpočtové prostriedky z rozpočtu EÚ.

Súvisiace zmeny plánu pracovných miest sú uvedené v prílohe k rozpočtu.

### 5.3. Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA)

V nadväznosti na ukončenie politických rokovaní o nariadení o digitalizácii konania o udelení víza[9] je potrebné aktualizovať rozpočet agentúry eu-LISA na rok 2024 v súlade s aktualizovaným legislatívnym finančným výkazom. To zahŕňa zníženie počtu dočasných zamestnancov (z piatich na jedného) a zmluvných zamestnancov (z troch na nulu). Dosiahnutá politická dohoda znamená aj zníženie rozpočtových prostriedkov potrebných v roku 2024. Z plánovanej sumy 19 945 000 EUR v rezerve na toto nariadenie, ktorá bola kompenzovaná z Nástroja finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (BMVI), sa navrhuje presunúť 86 000 EUR do operačného riadku a 19 859 000 EUR späť do BMVI.

Súvisiace zmeny plánu pracovných miest sú uvedené v prílohe k rozpočtu.

*v EUR*

| Rozpočtový riadok | Názov | Viazané rozpočtové prostriedky | Platobné rozpočtové prostriedky |
|---|---|---|---|
| *Oddiel III – Komisia* | | | |
| 30 02 02 | Diferencované rozpočtové prostriedky (*Rezerva pre rozpočtový článok 11 10 02*) | -19 945 000 | -19 945 000 |

8 COM(2023) 530.
9 COM(2022) 658.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 11 10 02 | Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) | 86 000 | 86 000 |
| 11 02 01 | Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku | 19 859 000 | 19 859 000 |
| **Spolu** | | **0** | **0** |

### 5.4. Presuny z rezerv do operačných riadkov decentralizovaných agentúr z dôvodu prijatia právnych aktov

Vzhľadom na to, že spoluzákonodarcovia sa chystajú prijať alebo už prijali nasledujúce právne akty, Komisia navrhuje presunúť sumy, ktoré sa v súčasnosti nachádzajú v rezervách na vykonávanie týchto právnych aktov, do operačných riadkov príslušných decentralizovaných agentúr:

- ***Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (EASA) (02 10 01)***: V nadväznosti na politickú dohodu o návrhu Komisie o zaistení rovnakých podmienok pre udržateľnú leteckú dopravu[10] sa z riadku rezerv do operačného riadku presunie suma 2 774 000 EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch.
- ***Európska námorná bezpečnostná agentúra (EMSA) (02 10 02)***: V nadväznosti na prijatie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2023/1805 z 22. septembra 2023 o využívaní palív z obnoviteľných zdrojov a nízkouhlíkových palív v námornej doprave a o zmene smernice 2009/16/ES[11] sa z riadku rezerv do operačného riadku presunie suma 1 191 000 EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch.
- ***Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA) (03 10 04)***: V nadväznosti na politickú dohodu o návrhu Komisie o jednotnom európskom mieste prístupu[12] sa z riadku rezerv do operačného riadku presunie suma 1 007 000 EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch.

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza prehľad súm navrhnutých na uvoľnenie z rezervy po prijatí príslušných základných aktov:

| Rozpočtový riadok | Názov | Viazané rozpočtové prostriedky | Platobné rozpočtové prostriedky |
|---|---|---|---|
| 02 10 01 | Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (EASA) | 2 774 000 | 2 774 000 |
| 30 02 02 | Diferencované rozpočtové prostriedky (*Rezerva pre rozpočtový článok 02 10 01*) | -2 774 000 | -2 774 000 |
| 02 10 02 | Európska námorná bezpečnostná agentúra (EMSA) | 1 191 000 | 1 191 000 |
| 30 02 02 | Diferencované rozpočtové prostriedky (*Rezerva pre rozpočtový článok 02 10 02*) | - 1 191 000 | -1 191 000 |
| 03 10 04 | Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA) | 1 007 000 | 1 007 000 |
| 30 02 02 | Diferencované rozpočtové prostriedky (*Rezerva pre rozpočtový článok 03 10 04*) | - 1 007 000 | -1 007 000 |
| **Spolu** | | **0** | **0** |

## 6. PREVOD ZDROJOV EURÓPSKEHO FONDU REGIONÁLNEHO ROZVOJA DO PROGRAMU HORIZONT EURÓPA PRE LITVU

Na základe žiadosti Litvy – v rámci zmeny jej programu EFRR[13] – o prevod zdrojov podľa článku 26 nariadenia o spoločných ustanoveniach (NSU) môžu byť v rámci programu Horizont Európa implementované v súlade s pravidlami nástroja dodatočné zdroje v prospech dotknutého členského štátu. Rozpočtové prostriedky sú zapísané v samostatných rozpočtových riadkoch.

Na základe toho Komisia navrhuje tieto zmeny v dotknutých rozpočtových riadkoch v NR 2024:

*v EUR*

10 COM(2021) 561.
11 Ú. v. EÚ L 234, 22.9.2023, s. 48 – 100.
12 COM(2021) 725.
13 COM(2023) 3269.

| Rozpočtový riadok | Názov | Viazané rozpočtové prostriedky | Platobné rozpočtové prostriedky |
|---|---|---|---|
| *Oddiel III – Komisia* | | | |
| 05 02 01 | EFRR — Operačné výdavky | -10 543 750 | 0 |
| 05 02 09 | Horizont Európa — Príspevok z EFRR | 10 543 750 | 0 |
| **Spolu** | | **0** | **0** |

## 7. ÚPRAVY OKRUHU 7 „EURÓPSKA VEREJNÁ SPRÁVA“

### 7.1. ÚPRAVY VÝDAVKOV EURÓPSKEJ SLUŽBY PRE VONKAJŠIU ČINNOSŤ (ESVČ) V SÚVISLOSTI SO ZVÝŠENÍM POČTU VYSLANÝCH NÁRODNÝCH VOJENSKÝCH EXPERTOV

ESVČ vo svojom výkaze odhadov na rok 2024 poukázala na to, že niekoľko prebiehajúcich diskusií ešte nepokročilo dostatočne na to, aby odôvodnili zahrnutie zodpovedajúcich zdrojov do návrhu rozpočtu na rok 2024, ale neskôr by sa mohli stať súčasťou opravného listu.

Pokiaľ ide o tieto akcie, plán útvaru pre plánovanie a vedenie vojenských operácií (MPCC) pokročil dostatočne na to, aby bol zahrnutý do opravného listu. Členské štáty v rámci Strategického kompasu uviedli, že zabezpečia, „aby bol útvar pre plánovanie a vedenie vojenských operácií plne schopný plánovať a kontrolovať nevýkonné a výkonné úlohy a operácie, ako aj taktické cvičenia, a veliť im. V tejto súvislosti zvýšime príspevky, pokiaľ ide o personál, a zabezpečíme, aby sme mali potrebné komunikačné a informačné systémy, ako aj požadované zariadenia.“

Vzhľadom na ambície pre budúci rozvoj MPCC ako preferovanej štruktúry velenia a riadenia, na ktorých sa dohodlo v rámci Strategického kompasu, by sa požadované posilnenie jeho zdrojov uskutočnilo prostredníctvom:

- financovania 55 vyslaných národných vojenských expertov s rozdelením nákladov, pričom 20 z nich nahradí vyslaných národných expertov, ktorí neboli spojení so žiadnymi nákladmi a boli zahrnutí do NOR č. 4/2023, čím sa počet zamestnancov MPCC zvýši na celkovo 115. To si bude vyžadovať zvýšenie rozpočtových prostriedkov o 3 394 400 EUR,
- čiastočného financovania akcií potrebných na pokrytie nákladov na to, aby ESVČ pôsobila ako jediný poskytovateľ služieb komunikačného a informačného systému (CIS) pre MPCC (zvyšok bude hradený z Európskeho mierového nástroja). V súvislosti s vojenskou podporou EÚ Ukrajine sa bezpečnostné prostredie dramaticky zmenilo, a preto sa vyplnenie existujúcich medzier CIS stalo nevyhnutnosťou. To si bude vyžadovať zvýšenie rozpočtových prostriedkov o 4 126 000 EUR, ktoré budú pokrývať najmä financovanie služby CIS a štyroch súvisiacich expertov,
- financovania štyroch zmluvných zamestnancov pre podporné služby CIS. Navrhuje sa preto zvýšiť rozpočtové prostriedky o 414 700 EUR.

Všetky uvedené prvky zodpovedajú zvýšeniu v oddiele X ESVČ o celkovo 7 935 100 EUR.

*v EUR*

| Rozpočtový riadok | Názov | Viazané rozpočtové prostriedky | Platobné rozpočtové prostriedky |
|---|---|---|---|
| *Oddiel X – Európska služba pre vonkajšiu činnosť (ESVČ)* | | | |
| 1 2 0 0 | Zmluvní zamestnanci | 414 700 | 414 700 |
| 1 2 0 5 | Vyslaní národní vojenskí experti | 3 394 400 | 3 394 400 |
| 2 1 0 0 | Informačné a komunikačné technológie, | 2 271 000 | 2 271 000 |
| 2 1 0 1 | Kryptografia a vysoko utajované skutočnosti a komunikačné technológie | 1 855 000 | 1 855 000 |

| | | |
|---|---|---|
| **Spolu** | **7 935 100** | **7 935 100** |

### 7.2. ÚPRAVY VÝDAVKOV EURÓPSKEHO DVORA AUDÍTOROV (EDA)

V nadväznosti na administratívnu chybu nezahrnul Európsky dvor audítorov do svojej žiadosti o rozpočet na rok 2024 sumu 330 000 EUR týkajúcu sa ročných poplatkov, ktoré Komisia účtuje za používanie platobnej aplikácie (NAP) a Sysper-u. Navrhuje sa preto zodpovedajúcim spôsobom zvýšiť prostriedky príslušného rozpočtového riadku.

*v EUR*

| Rozpočtový riadok | Názov | Viazané rozpočtové prostriedky | Platobné rozpočtové prostriedky |
|---|---|---|---|
| *Oddiel V – Európsky dvor audítorov* | | | |
| 2 1 0 2 | Externé služby v oblasti prevádzky, vývoja a údržby softvéru a systémov | 330 000 | 330 000 |
| **Spolu** | | **330 000** | **330 000** |

### 7.3. ÚPRAVY VÝDAVKOV EURÓPSKEHO PARLAMENTU (EP)

V súvislosti so spracovaním spisov o nezamestnanosti bývalých asistentov poslancov fakturuje v súčasnosti Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov (PMO) Európskemu parlamentu (EP) náklady vyplývajúce zo súvisiaceho pracovného zaťaženia. Vzhľadom na opakujúci sa charakter tejto služby, s osobitným vyťažením po voľbách do Európskeho parlamentu, sa PMO a EP dohodli, že časť celkového ročného rozpočtu by sa mala prideliť priamo PMO namiesto EP, čím sa PMO umožní prijať zmluvných zamestnancov potrebných na správu týchto spisov na trvalom základe. Zvyšné náklady, ktoré budú závisieť od skutočného ročného objemu spisov, ktoré sa majú spravovať, budú naďalej fakturované EP.

Preto sa navrhuje zahrnúť tento rozpočtovo neutrálny presun, ktorý povedie k zníženiu rozpočtovej požiadavky EP na rok 2024 o 300 000 EUR a rovnocennému zvýšeniu rozpočtu PMO.

*v EUR*

| Rozpočtový riadok | Názov | Viazané rozpočtové prostriedky | Platobné rozpočtové prostriedky |
|---|---|---|---|
| *Oddiel I – Európsky parlament* | | | |
| 1 4 0 0 | Ostatní zamestnanci — Sekretariát a politické skupiny | - 300 000 | -300 000 |
| *Oddiel III – Európska komisia* | | | |
| O3 01 02 | Externí zamestnanci | 300 000 | 300 000 |
| **Spolu** | | **0** | **0** |

### 7.4. ÚPRAVY VÝDAVKOV EURÓPSKEJ KOMISIE

Komisia navrhuje zahrnúť do OL č. 1/2024 zníženie výdavkov na platy v Komisii o 3,7 mil. EUR s cieľom zohľadniť vplyv zníženia zaradenia 78 pracovných miest AST na AST-SC, čo odráža nedávne rozhodnutie Komisie[14] týkajúce sa plánu pracovných miest na rok 2023 v súlade s článkom 53 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

*v EUR*

| Rozpočtový riadok | Názov | Viazané rozpočtové prostriedky | Platobné rozpočtové prostriedky |
|---|---|---|---|
| *Oddiel III – Komisia* | | | |
| 20 01 02 01 | Platy a príspevky — Ústredia a zastúpenia | -3 677 000 | -3 677 000 |
| **Spolu** | | **-3 677 000** | **-3 677 000** |

[14] C(2023) 5001 final, 11.7.2023.

Celkovo je kombinovaným účinkom na výdavky v okruhu 7 odhadované v návrhu rozpočtu na rok 2024 zvýšenie administratívnych výdavkov o 4,6 mil. EUR, zatiaľ čo výdavky na dôchodky a európske školy zostávajú nezmenené.

Celkový vplyv na výdavky je takýto:

*Sumy v mil. EUR*

| | NR 2024 | Opravný list č. 1 k NR 2024 | NR 2024 s OL č. 1 |
|---|---|---|---|
| **Dôchodky a európske školy** | 2 812,6 | | 2 812,6 |
| Dôchodky | 2 565,5 | | 2 565,5 |
| Európske školy | 247,2 | | 247,2 |
| **Administratívne výdavky inštitúcií** | 9 137 | 7,3 | 9 144,3 |
| Komisia | 4 221,4 | -3,4 | 4 218,1 |
| Iné inštitúcie | 4 915,6 | 10,7 | 4 926,2 |
| Európsky parlament | 2 354,9 | -0,3 | 2 354,6 |
| Európska rada a Rada | 676,8 | | 676,8 |
| Súdny dvor Európskej únie | 502,4 | | 502,4 |
| Dvor audítorov | 184,8 | 0,3 | 185,1 |
| Európsky hospodársky a sociálny výbor | 164,9 | | 164,9 |
| Výbor regiónov | 121,9 | | 121,9 |
| Európsky ombudsman | 13,7 | | 13,7 |
| Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov | 23,9 | | 23,9 |
| Európska služba pre vonkajšiu činnosť | 872,2 | 7,9 | 880,1 |
| **Spolu** | **11 949,6** | **4,6** | **11 954,2** |

V dôsledku toho je potrebné zvýšiť využívanie nástroja jednotnej rezervy v rámci okruhu 7 o 4,6 mil. EUR v porovnaní s NR 2024, čo povedie k uplatneniu článku 11 ods. 1 písm. a) týkajúceho sa nástroja jednotnej rezervy vo výške 181,2 mil. EUR v roku 2024 s cieľom splniť všetky právne záväzky. Celkové výdavky na administratívu v rámci okruhu 7 v období 2021 – 2024 však zostávajú vo všeobecnosti v rámci stropov stanovených pre tento okruh v nariadení o VFR, keďže nevyužité rezervy v okruhu 7 v rokoch 2021 – 2022 predstavovali 467 mil. EUR.

## 8. PRESUN Z RIADKU REZERV DO OPERAČNÝCH RIADKOV

Vzhľadom na prijatie príslušných právnych aktov spoluzákonodarcami Komisia navrhuje presunúť sumy, ktoré sa v súčasnosti nachádzajú v rezervách pre akt na podporu výroby munície (ASAP)[15] a akt o posilnení európskeho obranného priemyslu prostredníctvom spoločného obstarávania (EDIRPA)[16] do operačných riadkov príslušných programov, a to takto:

*v EUR*

| Rozpočtový riadok | Názov | Viazané rozpočtové prostriedky | Platobné rozpočtové prostriedky |
|---|---|---|---|
| *Oddiel III – Komisia* | | | |
| 13 06 01 | Krátkodobý nástroj pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany | 259 972 301 | 100 000 000 |
| 13 07 01 | Nástroj na posilnenie obranného priemyslu | 343 000 000 | 78 500 000 |
| 30 02 02 | Diferencované rozpočtové prostriedky (*Rezerva pre rozpočtový článok 13 06 01*) | -259 972 301 | -100 000 000 |
| 30 02 02 | Diferencované rozpočtové prostriedky (*Rezerva pre rozpočtový článok 13 07 01*) | -343 000 000 | -78 500 000 |
| **Spolu** | | **0** | **0** |

15 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1525 z 20. júla 2023 o podpore výroby munície (Ú. v. EÚ L 185, 24.7.2023, s. 7 – 25).

16 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/xxx z xx. septembra 2023 o posilnení európskeho obranného priemyslu prostredníctvom aktu o spoločnom obstarávaní (Ú. v. EÚ L xxx, xx.10.2023, xxx).

## 9. FINANCOVANIE

Celkový čistý vplyv OL č. 1/2024 na výdavky v rámci NR 2024 predstavuje zníženie o 67,4 mil. EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch.

Kombinovaný vplyv zníženia nákladov na financovanie riadku týkajúceho sa úrokov v rámci nástroja EURI a zvýšenia výdavkov v okruhu 7 vedie k zníženiu navrhovaných súm, ktoré sa majú mobilizovať z nástroja jednotnej rezervy, a to o 67,4 mil. EUR.

## 10. SÚHRNNÁ TABUĽKA PODĽA OKRUHOV VFR

| | Návrh rozpočtu na rok 2024 | | Opravný list č. 1 k NR 2024 | | Návrh rozpočtu na rok 2024 s OL č. 1 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **VRP** | **PRP** | **VRP** | **PRP** | **VRP** | **PRP** |
| **1. Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika** | **21 431 352 987** | **20 916 212 003** | | | **21 431 352 987** | **20 916 212 003** |
| **Z toho prostriedky v rámci nástrojov flexibility** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. a)]** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]** | | | | | | |
| ***Strop*** | *21 598 000 000* | | | | *21 598 000 000* | |
| ***Rezerva*** | *166 647 013* | | | | *166 647 013* | |
| **2. Súdržnosť, odolnosť a hodnoty** | **74 979 363 449** | **34 186 039 329** | **-72 000 000** | **-72 000 000** | **74 907 363 449** | **34 114 039 329** |
| **Z toho prostriedky v rámci nástrojov flexibility** | *1 335 350 949* | | | | *1 335 350 949* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. a)]** | *372 816 884* | | *-72 000 000* | | *300 816 884* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]** | | | | | | |
| ***Strop*** | *73 289 000 000* | | | | *73 289 000 000* | |
| ***Rezerva*** | *17 804 384* | | | | *17 804 384* | |
| 2a. Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť | 64 665 195 616 | 24 155 654 152 | | | 64 665 195 616 | 24 155 654 152 |
| **Z toho prostriedky v rámci nástrojov flexibility** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. a)]** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]** | | | | | | |
| ***Strop*** | *64 683 000 000* | | | | *64 683 000 000* | |
| ***Rezerva*** | *17 804 384* | | | | *17 804 384* | |
| 2b. Odolnosť a hodnoty | 10 314 167 833 | 10 030 385 177 | -72 000 000 | -72 000 000 | 10 242 167 833 | 9 958 385 177 |
| **Z toho prostriedky v rámci nástrojov flexibility** | *1 335 350 949* | | | | *1 335 350 949* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. a)]** | *372 816 884* | | *-72 000 000* | | *300 816 884* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]** | | | | | | |
| ***Strop*** | *8 606 000 000* | | | | *8 606 000 000* | |
| ***Rezerva*** | | | | | | |
| **3. Prírodné zdroje a životné prostredie** | **57 388 890 839** | **54 232 567 941** | | | **57 388 890 839** | **54 232 567 941** |
| **Z toho prostriedky v rámci nástrojov flexibility** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. a)]** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]** | | | | | | |
| ***Strop*** | *57 449 000 000* | | | | *57 449 000 000* | |
| ***Rezerva*** | *60 109 161* | | | | *60 109 161* | |
| **Z toho: výdavky súvisiace s trhom a priame platby** | **40 602 078 000** | **40 590 282 213** | | | **40 602 078 000** | **40 590 282 213** |
| *Čiastkový strop EPZF* | *40 603 000 000* | | | | *40 603 000 000* | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Rozdiel vzniknutý zaokrúhlením nezahrnutý do výpočtu čiastkovej rezervy* | *922 000* | | | | *922 000* | |
| *Čisté presuny medzi EPZF a EPFRV* | | | | | | |
| *Čistý zostatok disponibilný na výdavky EPZF* | *40 602 078 000* | | | | *40 602 078 000* | |
| *Upravený čiastkový strop EPZF opravený presunmi medzi EPZF a EPFRV* | *40 603 000 000* | | | | *40 603 000 000* | |
| *Čiastková rezerva EPZF* | *922 000* | | | | *922 000* | |
| *Čiastková rezerva EPZF (bez rozdielu vzniknutého zaokrúhlením)* | | | | | | |
| **4. Migrácia a riadenie hraníc** | **3 896 705 671** | **3 257 967 443** | | | **3 896 705 671** | **3 257 967 443** |
| ***Strop*** | *4 020 000 000* | | | | *4 020 000 000* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástrojov flexibility** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. a)]** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]** | | | | | | |
| ***Rezerva*** | *123 294 329* | | | | *123 294 329* | |
| **5. Bezpečnosť a obrana** | **2 304 177 926** | **2 028 413 531** | | | **2 304 177 926** | **2 028 413 531** |
| ***Strop*** | *2 004 000 000* | | | | *2 004 000 000* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástrojov flexibility** | *300 177 926* | | | | *300 177 926* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. a)]** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]** | | | | | | |
| ***Rezerva*** | | | | | | |
| **6. Susedstvo a svet** | **15 830 000 000** | **15 111 157 313** | | | **15 830 000 000** | **15 111 157 313** |
| **Z toho prostriedky v rámci nástrojov flexibility** | | | | | | |
| ***Strop*** | *15 830 000 000* | | | | *15 830 000 000* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. a)]** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]** | | | | | | |
| ***Rezerva*** | | | | | | |
| **7. Európska verejná správa** | **11 949 625 456** | **11 949 625 456** | **4 588 100** | **4 588 100** | **11 954 213 556** | **11 954 213 556** |
| ***Strop*** | *11 773 000 000* | | | | *11 773 000 000* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástrojov flexibility** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. a)]** | *176 625 456* | | *4 588 100* | | *181 213 556* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]** | | | | | | |
| ***Rezerva*** | | | | | | |
| **Z toho: administratívne výdavky inštitúcií** | **9 137 000 694** | **9 137 000 694** | **4 588 100** | **4 588 100** | **9 141 588 794** | **9 141 588 794** |
| ***Čiastkový strop*** | *9 006 000 000* | | | | *9 006 000 000* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástrojov flexibility** | | | | | | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. a)]** | *131 000 694* | | *4 588 100* | | *135 588 794* | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]** | | | | | | |
| ***Rezerva*** | | | | | | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Dôchodky a európske školy | 2 812 624 762 | 2 812 624 762 | | | 2 812 624 762 | 2 812 624 762 |
| *Dôchodky* | *2 565 464 000* | *2 565 464 000* | | | *2 565 464 000* | *2 565 464 000* |
| *Európske školy* | *247 160 762* | *247 160 762* | | | *247 160 762* | *247 160 762* |
| Administratívne výdavky inštitúcií | 9 137 000 694 | 9 137 000 694 | 4 588 100 | 4 588 100 | 9 141 588 794 | 9 141 588 794 |
| *Európsky parlament* | *2 354 855 881* | *2 354 855 881* | *-300 000* | *-300 000* | *2 354 555 881* | *2 354 555 881* |
| *Európska rada a Rada* | *676 842 943* | *676 842 943* | | | *676 842 943* | *676 842 943* |
| *Komisia* | *4 221 445 825* | *4 221 445 825* | *-3 377 000* | *-3 377 000* | *4 218 068 825* | *4 218 068 825* |
| *Súdny dvor Európskej únie* | *502 443 711* | *502 443 711* | | | *502 443 711* | *502 443 711* |
| *Európsky dvor audítorov* | *184 803 430* | *184 803 430* | *330 000* | *330 000* | *185 133 430* | *185 133 430* |
| *Európsky hospodársky a sociálny výbor* | *164 945 524* | *164 945 524* | | | *164 945 524* | *164 945 524* |
| *Európsky výbor regiónov* | *121 878 345* | *121 878 345* | | | *121 878 345* | *121 878 345* |
| *Európsky ombudsman* | *13 667 466* | *13 667 466* | | | *13 667 466* | *13 667 466* |
| *Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov* | *23 921 966* | *23 921 966* | | | *23 921 966* | *23 921 966* |
| *Európska služba pre vonkajšiu činnosť* | *872 195 603* | *872 195 603* | *7 935 100* | *7 935 100* | *880 130 703* | *880 130 703* |
| **Rozpočtové prostriedky pre okruhy** | **187 780 116 328** | **141 681 983 016** | **-67 411 900** | **-67 411 900** | **187 712 704 428** | **141 614 571 116** |
| ***Strop*** | ***185 963 000 000*** | ***170 543 000 000*** | | | ***185 963 000 000*** | ***170 543 000 000*** |
| ***Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility*** | ***1 635 528 875*** | ***1 747 272 316*** | | | ***1 635 528 875*** | ***1 747 272 316*** |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. a)]** | ***549 442 340*** | | ***-67 411 900*** | | ***482 030 440*** | |
| **Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy [článok 11 ods. 1 písm. c)]** | | | | | | |
| ***Rezerva*** | ***367 854 887*** | ***30 608 289 300*** | | ***67 411 900*** | ***367 854 887*** | ***30 675 701 200*** |
| **Rozpočtové prostriedky ako % HND** | **1,06%** | **0,80%** | **0,00%** | **0,00%** | **1,06%** | **0,80%** |
| **Tematické osobitné nástroje** | **1 560 861 211** | **1 371 395 001** | | | **1 560 861 211** | **1 371 395 001** |
| *Rezerva na solidaritu a núdzovú pomoc (SEAR)* | *1 351 395 001* | *1 351 395 001* | | | *1 351 395 001* | *1 351 395 001* |
| *Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF)* | *209 466 210* | *20 000 000* | | | *209 466 210* | *20 000 000* |
| *Pobrexitová adaptačná rezerva (BAR)* | *p.m.* | *p.m.* | | | *p.m.* | *p.m.* |
| **Rozpočtové prostriedky spolu** | **189 340 977 539** | **143 053 378 017** | **-67 411 900** | **-67 411 900** | **189 273 565 639** | **142 985 966 117** |